Oregon SCIENTIFIC

PROJI Projection Clock

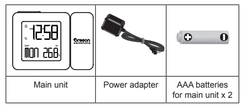
RM338P/RM338PU User Manual

EN

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Oregon Scientific™ PROJI Projection Clock (model: RM338P/RM338PU). This device bundles precise time keeping, alarm and temperature monitoring features into a single tool you can use from the convenience of your home. Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

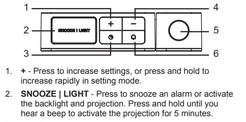
PACKAGE CONTENTS



Main unit	Power adapter	AAA batteries for main unit x 2

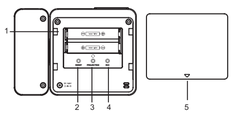
OVERVIEW

TOP VIEW



1. **+** - Press to increase settings, or press and hold to increase rapidly in setting mode.
2. **SNOOZE | LIGHT** - Press to snooze an alarm or activate the backlight and projection. Press and hold until you hear a beep to activate the projection for 5 minutes.
3. 🕒 - Press to toggle between current time, calendar or alarm 1/2 displays for 5 seconds. Press and hold to enter setting mode.
4. **–** - Press to decrease settings, press and hold to decrease settings rapidly.
5. Projection lens
6. 🔔 - Press to turn on/off alarms, press and hold to enter alarm setting mode.

REAR VIEW



1. Battery compartment
2. **RESET** - Press to reset the unit to default.
3. ↻ / **PROJECTION** - Press to flip the projection content in 180°. Press and hold to toggle continuous projection on/off.
4. **RCC** – Press to turn on and search RCC signal. Press and hold to turn off.
5. Battery compartment cover

LCD SCREEN

1. Time display
2. Weekday display
3. Indoor temperature display

Symbol	Description
🔔	Alarm 1 is on.
🔔	Alarm 2 is on.
	RCC signal received
IN	Main unit low battery

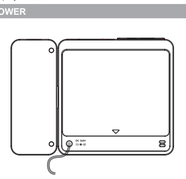
GETTING STARTED

INSERT BATTERIES

1. Gently push the battery compartment cover downwards to remove it from the main unit.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+/-).

NOTE Replace the batteries when displays IN, or when the display is dim.

DC POWER



Plug the power cable to the power jack and plug the power adapter into a suitable power outlet.

NOTE It is recommended to insert the battery as a backup power source.

CLOCK

CLOCK RECEPTION

This clock synchronizes automatically with a clock signal. Press **RCC** to turn on and search for the clock signal.

The main unit is able to receive RF clock data with different RCC signal:

Model number	Region	Signal
RM338P	EU	DCF
RM338PU	UK	MSF

Clock signal reception indicator:

Icons	Description
→ → →	Main unit is searching for clock signal strength
(flash)	Main unit is searching for clock signal
	No clock signal
	Strong RCC signal received
	Weak RCC signal received

NOTE It takes 2-10 minutes to receive the clock signal. If the signal is weak, it could take up to 24 hours to receive a valid signal.

SET THE CLOCK MANUALLY

1. Press and hold 🕒. The screen displays **ZONE** and the number flashes.
2. Press once or press and hold +/- to adjust the setting. For EU/UK, the time-zone offset sets the clock up to +/- 23 hours from the received clock signal time.
3. Press 🕒 to confirm.
4. Press once or press and hold +/- to adjust the setting for 12/24h hour format, hour, minute, year, calendar format (month-day/day-month), month, date, temperature unit ("C/"F) and language.

5. Press 🕒 to confirm each setting.

NOTE

- **The language options are English (ENG), Spanish (SPA), Italian (ITA), French (FRE) and German (GER).**
- The signal reception is on after each reset or battery replacement.
- While in the setting mode, press and hold to save the settings and leave the setting mode.

ALARM

SETTING/ADJUSTING ALARM TIME

1. Press and hold 🔔.
2. Press once or press and hold +/- to adjust the hour and minute setting, then press 🔔 to confirm.
3. Press +/- to toggle the weekday alarm **ON**/**OFF**, then press 🔔 to confirm.
   - The alarm rings only on weekdays when the setting is **ON**.
4. Repeat step 2 – 4 for alarm 2 setting.

TURN ON/OFF ALARMS:

Press to turn on/off the alarm in sequence:

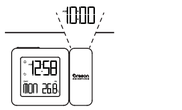
Alarm1 🔔 > Alarm 2 🔔 > Both ON 🔔 🔔 > Both OFF.

OPERATION

When the alarm rings, the backlight will flash. You may:

- Press 🔔 to stop. The alarm will ring again on the next day.
- Press **SNOOZE | LIGHT** to snooze. The alarm rings again after 8 minutes.

PROJECTION



The projector displays the time on your ceiling for easy viewing in a darkened room. For the optimal projection results, place the unit within 1.5 - 2 m (5 - 6.5 ft) from the ceiling or wall.

- Press **SNOOZE | LIGHT** to activate the backlight and projection for 5 seconds.
- Press and hold **SNOOZE | LIGHT** until you hear a beep to activate the projection for 5 minutes.
- Press ↻ / **PROJECTION** to flip the projection content by 180°.
- Press and hold ↻ / **PROJECTION** to toggle the continuous projection on/off.

NOTE The continuous projection function is disabled when the main unit is not connected to the power adapter.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

L x W x H	108 x 26 x 77 mm (4.25 x 1.02 x 3.03 in)
Weight	112 g
Temperature range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Accuracy	0°C-40°C: ±1°C (± 2.0°F) 40°C <T<0°C: ±2°C (± 4.0°F)
Resolution	0.1°C (0.2°F)
Power	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries 3.6 V adapter

SPECIFICATIONS

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any enquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this PROJI Projection Clock (model: RM338P/RM338PU) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland (CH) and Norway (N)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

NOTE This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES- 3(B)/NMB-3(B)

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	10778 SW Manhasset Dr. Tualatin, Or 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.:	RM338P/RM338PU
Product Name:	PROJI Projection Clock
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

DISPOSAL INFORMATION FOR USERS

Pursuant to and in accordance with Article 14 of the Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE), and pursuant to and in accordance with Article 20 of the Directive 2006/66/EC of the European Parliament on batteries and accumulators and waste batteries.

The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.

Please note that the batteries/rechargeable batteries must be removed from the equipment before it is given as waste. To remove the batteries/accumulators refer to the specifications in the user manual. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centers specializing in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the dealer when purchasing a new WEEE, pursuant to and in accordance with Article 14 as implemented in the country.

The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimizes the recycling and reuse of components making up the apparatus.

Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

Oregon SCIENTIFIC

PROJI Orologio con proiezione

RM338P/RM338PU Manuale Utente

IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato PROJI Orologio con proiezione di Oregon Scientific™ (modello: RM338P/RM338PU). Questo dispositivo riunisce le caratteristiche di un orario preciso, una sveglia e il controllo della temperatura in un singolo strumento che potete utilizzare dalla comodità della vostra sede. Vogliate tenere questo manuale a portata di mano mentre usate il vostro nuovo prodotto. Esso contiene istruzioni pratiche passo passo, come pure le specifiche tecniche e le avvertenze di cui dovreste essere a conoscenza.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unità Principale	Adattatore di corrente	Batterie AAA per l'unità principale x 2

PANORAMICA

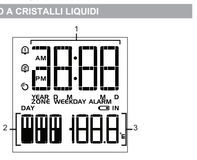
VISTA DALL'ALTO

1. Premete **+** - per aumentare impostazioni, oppure tenete premuto per aumentare rapidamente in modalità impostazione.
2. **SNOOZE | LIGHT** - premere per rinviare la sveglia o attivare la retroilluminazione e la proiezione, tenere premuto fino a che non sentiate un bip per attivare la proiezione per 5 minuti.
3. 🕒 - Premere per cambiare per 5 secondi la visualizzazione fra l'ora attuale, la data o sveglia 1/2. Tenete premuto per entrare in modalità impostazione.
4. Premere – - per diminuire le impostazioni, tenete premuto per diminuire rapidamente le impostazioni.
5. Lenti di proiezione
6. 🔔 - Premere per accendere/spegnere le sveglie, tenere premuto per entrare in modalità impostazione sveglia.

VISTA POSTERIORE

1. Compartimento batterie
2. **RESET [RIPRISTINO]** – Premere per ripristinare le impostazioni di default.
3. ↻ **/PROJECTION** – Premere per ruotare la proiezione di 180°. Tenere premuto per accendere/spegnere la proiezione.
4. **RCC** - Premere per accendere e cercare il segnale RCC. Tenete premuto per spegnere.
5. Coperchio compartimento batterie

SCHERMO A CRISTALLI LIQUIDI



1. Visualizzazione ora
2. Visualizzazione giorno della settimana
3. Visualizzazione temperatura interna

Simbolo	Descrizione
🔔	Sveglia 1 attiva.
🔔	Sveglia 2 attiva.
	Segnale RCC ricevuto
IN	Batteria scarica unità principale

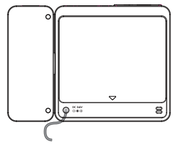
COME INIZIARE

INSERIRE LE BATTERIE

1. Spingere delicatamente la copertura dello scompartimento batterie verso il basso per rimuoverlo dall'unità principale.
2. Inserire le batterie, rispettando le polarità (+/-).

NOTA Sostituire le batterie quando viene visualizzata l'icona IN , o quando la visualizzazione è fioca.

CORRENTE CONTINUA



Inserire il cavo elettrico nella presa di alimentazione ed inserire l'adattatore di corrente a una presa di corrente adeguata.

NOTA Si suggerisce di inserire la batteria come fonte di energia di riserva.

OROLOGIO

RICEZIONE OROLOGIO

Questo orologio si sincronizza automaticamente con un segnale orario. Premere **RCC** per accendere e cercare il segnale orario.

L'unità principale può ricevere i dati dell'orologio in RF con diversi segnali **RCC**:

Numero di modello:r	Regione	Segnale
RM338P	EU	DCF
RM338PU	UK	MSF

Indicatore ricezione segnale orario:

Icone	Descrizione
→ → →	L'unità principale sta cercando il segnale orario
(lampeggia)	L'unità principale sta cercando il segnale orario
	Nessun segnale orario
	Forte segnale RCC ricevuto
	Debole segnale RCC ricevuto

NOTA Ci vogliono da 2 a 10 minuti per ricevere il segnale orario. Se il segnale è debole, ci potrebbero volere fino a 24 ore per ricevere un segnale valido.

IMPOSTARE MANUALMENTE L'OROLOGIO

1. Tenere premuto 🕒. Lo schermo mostra **ZONE** ed il numero lampeggia.
2. Premere una volta o tenere premuto +/- per regolare l'impostazione. Per UE/RU, la compensazione del fuso orario imposta l'orologio fino a +/- 23 ore dall'ora del segnale orario ricevuto.
3. Premere 🕒 per confermare.
4. Premere una volta o tenere premuto +/- per regolare l'impostazione per il formato 12/24h, ore, minuti, anno, formato di calendario (mese-giorno/giorno-mese), mese, data, unità di misura della temperatura ("C/"F) e lingua.
5. Premere 🕒 per confermare ogni impostazione.

NOTA

- Le opzioni della lingua sono Inglese (**ENG**), Spagnolo (**SPA**), Italiano (**ITA**), Francese (**FRE**), Tedesco (**GER**).
- La ricezione del segnale RCC si attiva dopo ogni ripristino o sostituzione batterie.
- In modalità impostazione, premere e tenere premuto 🕒 per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.

SVEGLIA

IMPOSTAZIONE/REGOLAZIONE ORARIO DI SVEGLIA

1. Tenere premuto 🔔.
2. Premere una volta o tenere premuto +/- correggere l'impostazione ora e minuti, quindi premere per confermare.
3. Premere **+**/- per cambiare la sveglia del giorno della settimana tra ON/**OFF**, quindi premere 🔔 per confermare.
   - La sveglia squilla soltanto nei giorni della settimana in cui la regolazione è **ON**.
4. Ripetere i passi 2 - 4 per l'impostazione della sveglia.

COME ACCENDERE/SPEGNERE LE SVEGLIE:

Premere 🔔 per accendere/spegnere la sveglia in sequenza: Sveglia 1 🔔 > Sveglia 2 🔔 > Entrambe ON 🔔 🔔 > Entrambe OFF.

FUNZIONAMENTO

Funzionamento Quando la sveglia suona, la retroilluminazione lampeggia. Potete:

- Premere 🔔 per arrestare. La sveglia squillerà ancora il giorno seguente.
- Premere **SNOOZE | LIGHT** per rinviare la sveglia. La sveglia suonerà di nuovo dopo 8 minuti.

PROIEZIONE

Il proiettore visualizza l'ora sul vostro soffitto per una facile vista in una stanza scura. Per risultati ottimali della proiezione, posizionare l'unità entro 1,5 - 2 m. (5 - 6.5 piedi) dal soffitto o dalla parete.

- Premere **SNOOZE | LIGHT** per attivare la retroilluminazione e la proiezione per 5 secondi.
- Tenere premuto **SNOOZE | LIGHT** fino a che non si sente un bip per attivare la proiezione per 5 minuti.
- Premere ↻ **/PROJECTION** per ruotare la proiezione di 180°.
- Tenere premuto ↻ **/PROJECTION** per accendere/spegnere la proiezione continua.

NOTA La funzione di proiezione continua è disabilitata quando l'unità principale non è collegata all'adattatore di alimentazione.

SPECIFICHE

UNITÀ PRINCIPALE

Lu x La x H	108 x 26 x 77 mm (4,25 x 1,02 x 3,03 pollici)
Peso	112 g (3,95 once) senza batterie
Intervallo temperatura	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)
Tolleranza	0°C-40°C: ±1°C (±2.0°F) 40°C <T<0°C: ±2°C (±4.0°F)
Risoluzione	0,1°C (0,2°F)
Alimentazione	2 x batterie UM-4 (AAA) da 1,5 V adattatore 3,6V

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com.

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all'indirizzo info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

UE – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Oregon Scientific dichiara che PROJI Orologio con proiezione (modello: RM338P/RM338PU) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti i Paesi UE, Svizzera (CH) e Norvegia (N)

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art.26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" ed ai sensi dell'art.22 del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti ".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni riportate nel manuale d'uso.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Oregon SCIENTIFIC

Réveil Projecteur PROJI

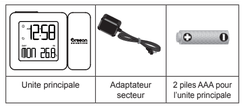
RM338P/RM338PU Mode d'emploi

FR

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Réveil Projecteur PROJI d'Oregon Scientific™ (modèles: RM338P/RM338PU). Cet appareil regroupe une mesure du temps précise, deux alarmes, et un suivi des températures dans un outil unique que vous pouvez utiliser dans le confort de votre maison. Conservez ce mode d'emploi à disposition lors des premières utilisations de ce produit. Il contient des instructions étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et autres avertissements que vous vous devez de connaître.

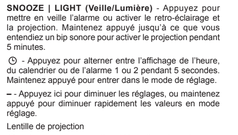
CONTENU DE L'EMBALLAGE



Unite principale	Adaptateur secteur	2 piles AAA pour l'unite principale

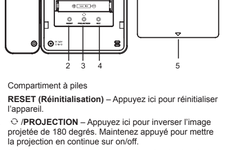
VUE D'ENSEMBLE

VUE DE DESSUS



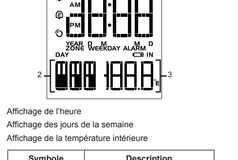
1. **+** - Appuyez ici pour augmenter les réglages, ou maintenez appuyé pour augmenter rapidement les valeurs en mode réglage.
2. **SNOOZE | LIGHT (Veille/Lumière)** - Appuyez pour mettre en veille l'alarme ou activer le retro-éclairage et la projection. Maintenez appuyé jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore pour activer la projection pendant 5 minutes.
3. 🕒 - Appuyez pour alterner entre l'affichage de l'heure, du calendrier ou de l'alarme 1 ou 2 pendant 5 secondes. Maintenez appuyé pour entrer dans le mode de réglage.
4. **–** - Appuyez ici pour diminuer les réglages, ou maintenez appuyé pour diminuer rapidement les valeurs en mode réglage.
5. Lentille de projection
6. 🔔 - Appuyez pour activer/désactiver les alarmes, maintenez appuyé pour entrer dans le mode de réglage des alarmes.

VUE ARRIERE



1. Compartiment à piles
2. **RESET (Réinitialisation)** – Appuyez ici pour réinitialiser l'appareil.
3. ↻ **/PROJECTION** – Appuyez ici pour inverser l'image projetée de 180 degrés. Maintenez appuyé pour mettre la projection en continue sur on/off.
4. **RCC** – Appuyez pour activer et rechercher le signal RCC. Maintenez appuyé pour désactiver.
5. Couvercle du compartiment à piles

ECRAN LCD



1. Affichage de l'heure
2. Affichage des jours de la semaine
3. Affichage de la température intérieure

Symbole	Description
🔔	Alarme 1 activée
🔔	Alarme 2 activée
	Signal RCC reçu
IN	Niveau des piles de l'unité principale faible

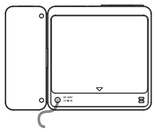
POUR COMMENCER

INSTALLATION DES PILES

1. Poussez doucement le couvercle du compartiment à piles vers le bas pour le retirer de l'unité principale.
2. Installez les piles en respectant les indications de polarité (+/-).

REMARQUE Remplacez les piles lorsque l'icone IN s'affiche ou lorsque la luminosité de l'affichage diminue.

ALIMENTATION SECTEUR



Branchez le câble de l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation de l'appareil puis branchez l'adaptateur sur une prise de courant.

REMARQUE Il est recommandé d'installer les piles en tant que source d'alimentation de secours.

HORLOGE

RECEPTION DE L'HORLOGE

L'horloge est désignée pour se synchroniser automatiquement avec un signal d'horloge. Appuyez sur RCC pour activer et rechercher le signal d'horloge.

L'unité principale est capable de recevoir des données d'horloge RF suivant différents signaux RCC:

Numéro du modèle	Région	Signal
RM338P	EU	DCF
RM338PU	UK	MSF

Indicateur de réception du signal d'horloge

Icones	Description
→ → →	L'unité principale est à la recherche d'un signal d'horloge suffisement puissant.
(flash)	L'unite principale est à la recherche d'un signal d'horloge.
	Pas de signal d'horloge
	Signal RCC reçu fort
	Signal RCC reçu faible

REMARQUE Cela peut prendre entre 2 et 10 minutes pour recevoir le signal d'horloge. Si le signal est faible, cela pourra prendre jusqu`à 24 heures pour recevoir un signal valide.

REGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Maintenez appuyé **RCC** pour désactiver le signal de réception. L'icone s'éteint.
2. Maintenez appuyé 🕒 . L'écran affiche alors **ZONE** et les chiffres clignotent.
3. Appuyez une fois sur ou maintenez appuyé +/- pour ajuster les réglages. Pour EU/UK, le réglage de la zone horaire règle l'horloge avec une différence de +/- par rapport au signal d'horloge reçu.
4. Appuyez sur 🕒 pour confirmer
5. Appuyez une fois sur ou maintenez appuyé+/- pour régler le format de l'heure sur 12/24h, l'heure, les minutes, l'année, le format du calendrier (mois-jour/jour-mois), du mois, de la date, de l'unité de température ("C/"F) e de la langue.
6. Appuyez sur 🕒 pour confirmer chaque réglage.

REMARQUE

- Les options de langue sont l'anglais (**ENG**), l'espagnol (**SPA**), l'italien (**ITA**), le français (**FRE**) et l'allemand (**GER**).
- Le signal de réception RCC est activé après chaque Reset ou changement de piles.
- Appuyez et maintenez 🕒 pour sauvegarder les réglages et quitter le mode réglages.

ALARME

REGLAGES/AJUSTEMENT DE L'HEURE DE L'ALARME

1. Maintenez appuyé 🔔.
2. Appuyez une fois sur ou maintenez appuyé **+**/- pour ajuster le réglage de l'heure et des minutes, puis appuyez sur 🔔 pour confirmer.
3. Appuyez sur **+**/- pour mettre l'alarme des jours de la semaine sur **ON**/**OFF**, puis appuyez sur 🔔 pour confirmer.
   - L'alarme ne se déclenche pendant les jours de la semaine que lorsque le réglage est sur **ON**.
4. Répétez les étapes 2 – 4 pour les réglages de l'alarme 2.

ACTIVEZ/DESACTIVEZ LES ALARMES

Appuyez sur 🔔 pour activer/désactiver l'alarme en suivant la séquence suivante:

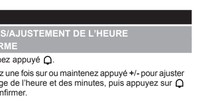
Alarm1 🔔 > Alarm 2 🔔 > es deux sur ON 🔔 🔔 > les deux sur OFF.

OPERATION

Lorsque l'alarme sonne, le retro-éclairage clignotera. Vous pouvez alors:

- Appuyez sur 🔔 pour arrêter l'alarme. L'alarme sonnera de nouveau le lendemain.
- Appuyez sur **SNOOZE | LIGHT** pour mettre en veille l'alarme. L'alarme sonne de nouveau après 8 minutes.

PROJECTION



Le projecteur affiche l'heure sur votre plafond pour une meilleure lecture de l'heure dans une pièce sombre. Placez l'appareil à une distance d'environ 1.5-2 m de la meilleure position pour le visionnage de l'heure.

- Appuyez sur **SNOOZE | LIGHT** pour activer le retro-éclairage et la projection pendant 5 secondes.
- Maintenez appuyé **SNOOZE | LIGHT** jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore pour activer le projection pendant 5 minutes.
- Appuyez sur ↻ / **PROJECTION** pour faire basculer le contenu de la projection de 180 degrés.
- Maintenez appuyé ↻ / **PROJECTION** pour choisir entre une projection en continue On ou Off.

REMARQUE La fonction de projection en continue est désactivée lorsque l'unité principale n'est pas connectée à l'alimentation secteur.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc...
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

SPECIFICATIONS

UNITE PRINCIPALE

L x W x H	108 x 26 x 77 mm (4.25 x 1.02 x 3.03 in)
Poids	112 g (3.95 oz) sans les piles
Plage de température	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Exactitude	0°C-40°C: ±1°C (± 2.0°F) 40°C <T<0°C: ±2°C (± 4.0°F)
Résolution	0.1°C (0.2°F)
Alimentation	2 piles UM-4 (AAA) 1.5 V Adaptateur 3.6V

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à info@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaudra.

EU – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Réveil Projecteur PROJI (Modèle : RM338P/RM338PU) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

PAYS CONCERNES RTT&E
Tous les pays membres de l'EU, la Suisse (CH) et la Norvège (N).

INFORMATIONS AUX USAGERS

Aux termes des Directives européennes 2011/65/EU et 2012/19/EU, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie.

L'usager devra donc remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'usager est passible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.

Oregon SCIENTIFIC

PROJI Projektionsuhr

RM338P/RM338PU Bedienungsanleitung

DE

EINFÜHRUNG

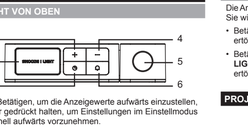
Vielen Dank für den Kauf dieser Oregon Scientific™ PROJI Projektionsuhr (Modell: RM338P/RM338PU). Dieses Gerät bietet die Funktionen der präzisen Zeitanzeige, Alarmfunktionen und Temperaturmessung in einem einfach zu bedienenden Gerät in Ihrem Zuhause. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur Bezugnahme bei der Bedienung Ihres neuen Gerätes auf. Diese Bedienungsanleitung enthält sowohl detaillierte Bedienungshinweise, als auch Angaben zu den technischen Daten sowie wichtige Warnhinweise, die Sie unbedingt beachten sollten.

PACKUNGSINHALT

Basisgerät	Netzadapter	AAA Batterien für Basisgerät x 2

ÜBERSICHT

ANSICHT VON OBEN



1. **+** - Betätigen, um die Anzeigewerte aufwärts einzustellen, oder gedrückt halten, um Einstellungen im Einstellmodus schnell aufwärts vorzunehmen.
2. **SCHLUMMERN/LICHT (SNOOZE | LIGHT)** - Betätigen, um die Schlummern-Funktion für den Alarm zu aktivieren, oder um die Anzeigebeleuchtung und die Zeitprojektion; halten Sie dazu die Taste gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um die Zeitprojektion 5 Minuten lang zu aktivieren.
3. 🕒 - Ca. 5 Sekunden lang betätigen, um zwischen der Anzeige der aktuellen Uhrzeit, der Kalenderanzeige oder Alarm 1/2 umzuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Einstellmodus zu aktivieren.
4. **–** - Betätigen, um die Anzeigewerte abwärts einzustellen, oder gedrück